

PEOPLE HAVE PRIORITY



Használati utasítás



CE
0297

syneq^{FUSION}

HG-43 A kézi egység

**Könyökdarabok fénnyel
WG-99 LT, WG-56 LT, WG-66 LT**

**Nem fényes könyökdarabok
WG-99 A, WG-56 A, WG-66 A**

W&H szimbólumok	3 – 4
1. Bevezetés	5 – 7
2. Biztonsági utasítások	8 – 9
3. Termékleírás	10 – 11
4. Üzembe helyezés	12 – 17
Felhelyezés és levétel, fűrócsere, próbaüzem	
5. Higiénia és ápolás	18 – 29
Általános tudnivalók, előfertőtlenítés, kézi tisztítás, kézi fertőtlenítés, gépi tisztítás és fertőtlenítés, olajozás, sterilizálás	
6. W&H tartozékok	30
7. Műszaki adatok	31 – 33
8. Újrahasznosítás és hulladékkezelés	34
Garancia nyilatkozat	35
Hivatalos W&H szervizpartner	37

W&H szimbólumok

A használati utasításban található szimbólumok



VIGYÁZAT!
[balesetveszély]




FIGYELEM!
[rongálódásveszély]



Általános
megjegyzések,
személyi és tárgyi
sérülés veszélye nélkül





Ne dobja ki a
háztartási szeméttel


 **UL** jelölés a Kanadában
és az Amerikai Egyesült
Államokban elismert
részegységek számára

W&H szimbólumok

Szimbólumok az eszközön

 CE 0297
a gyártó jelölése

 Hősterilizálható

 135°C
Sterilizálható a megadott
hőmérsékletig

 Gyártási év



Data Matrix Code
(adatmátrixkód)
termékazonosításra,
pl. higiénia/ápolás területén

REF Rendelési szám

SN Sorozatszám

A vevő elégedettsége a W&H minőségpolitikájában a legfontosabb szempont. Jelen W&H terméket az érvényben lévő törvény- és szabványelőírásoknak megfelelően fejlesztették, gyártották és ellenőrizték.

Saját és páciensei biztonsága érdekében

Az első használat előtt olvassa el a használati utasítást. Ennek célja, hogy megismertesse Önt a termék helyes kezelésével, így annak alkalmazása zavartalanul, biztonságosan és gazdaságosan történjen.

Rendeltetés

A fogászati kézi egységet, illetve könyökdarabot szuvas anyagok eltávolítására, kavitás- és koronapreparációra, tömések eltávolítására, fog- és pótlásfelületek eldolgozására és polírozására tervezték.

A rendeltetéstől eltérő használat károsíthatja a kézi egységet, illetve könyökdarabot, ezáltal kockázatot és veszélyt jelenthet a felhasználóra és harmadik személyre nézve.

A felhasználó végzettsége

A kézi egység, illetve könyökdarab megtervezésénél és elkészítésénél a „fogorvos, dentálhigiénikus, fogászati szakdolgozó (profilaxis) és fogászati szakasszisztens” célcsoport igényeit kívántuk kielégíteni.



Gyártás az EU-irányelvek szerint

A kézi egység, illetve könyökdarab a 93/42/EGK EU-irányelvnek megfelelő orvosi termék.



A gyártó felelősségvállalása

A gyártó csak akkor vállalja a kézi egység, illetve könyökdarab biztonságosságáért, megbízhatóságáért és teljesítményéért a felelősséget, ha betartja az alábbi utasításokat:

- > A kézi egységet, illetve könyökdarabot az ebben a használati utasításban leírtak szerint kell használni.
- > A kézi egység, illetve könyökdarab nem tartalmaz a felhasználó által szerelhető részeket. A felszerelését, módosítását vagy szerelését kizárólag hivatalos W&H szervizpartner (lásd 37. oldal) végezheti.

Szakszerű használat

A kézi egység, illetve könyökdarab kizárólag szakszerű – az érvényes munkavédelmi rendeletek, balesetmegelőző intézkedések és e használati utasítás előírásainak betartása melletti – fogászati használatra készültek.

A kézi egység, illetve könyökdarab előkészítésével és karbantartásával csak olyan személy foglalkozhat, aki fertőzésvédelemben, a saját és a páciens egészségvédelmében jártas. A nem rendeltetésszerű használat – pl. a higiénia és ápolás hiánya, az előírásaink be nem tartása vagy a W&H által nem engedélyezett tartozékok és pótalkatrészek alkalmazása – mentesít bennünket mindennemű garanciális vagy más igény teljesítése alól.

Szerviz

Működési zavar esetén azonnal forduljon a hivatalos W&H-szervizpartnerhez (lásd 37. oldal). Javító és karbantartó munkálatokat csak hivatalos W&H-szervizpartnerek végezhetnek.

2. Biztonsági utasítások



- > Mindig gondoskodjon a megfelelő üzemeltetési körülményekről és a hűtésről.
- > Használjon mindig elegendő mennyiségű, alkalmas hűtőfolyadékot, és gondoskodjon a megfelelő elszívásról. A hűtőfolyadék-ellátás kimaradása esetén azonnal állítsa le a kézi egységet, illetve könyökdarabot.



- > A kézi egységekhez, illetve könyökdarabokhoz hűtőlevegőként csak fogászati kompresszorok által előkészített, szűrt, olajmentes és lehűtött levegőt használjon.
- > Minden használat előtt vizsgálja meg a kézi egységet, illetve könyökdarabot, és ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta sérülések és megfagyott részek (pl. nyomógomb a könyökdarabnál).
- > Károsodás esetén ne helyezze üzembe a kézi egységet, illetve könyökdarabot.
- > A fényes könyökdarabok csak olyan kezelőegységekkel használhatók, amelyek megfelelnek az IEC 60601-1 (EN 60601-1) és IEC 60601-1-2 (EN 60601-1-2) szabványoknak.

Az ellátóegység felhasznált hálózati részének az alábbi követelményeket kell teljesítenie, amelyeket a rendszer összeállítójának kell szavatolnia:

- > A rendszer összeállítójának szavatolnia kell az alkalmazási rész levezetési áramainak betartását.
- > A szekunder feszültségnek földelésmentesnek kell lennie.

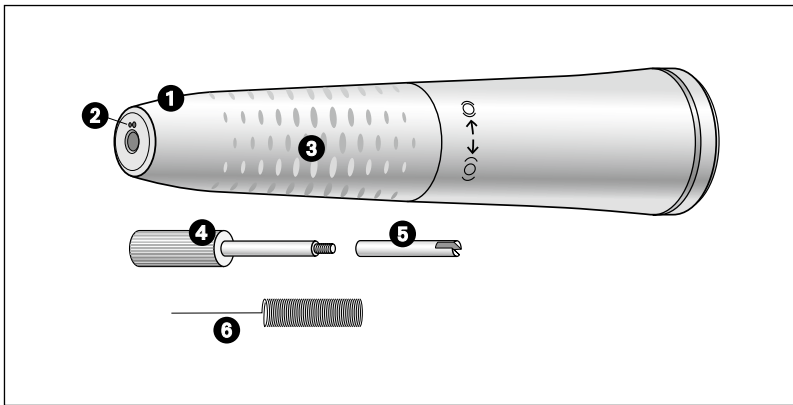
- > A szekunder áramköröknek rövidzárlattal, valamint túlterheléssel szemben védetteknek kell lenniük.
- > Minden használat előtt hajtson végre egy próbaüzemet.
- > Ne hagyja, hogy az eszköz feje puha szövetekhez érjen (a felmelegedett nyomógomb égési sérülést okozhat).
- > Hajtsa végre naponta egyszer a fogászati berendezés öblítési funkcióját.

Higiéncia és ápolás az első használat előtt

A kézi egység, illetve könyökdarab szállításkor tiszta, és PE-fóliába van hegesztve. Az első használat előtt olajozza meg. Sterilizálja a kézi egységet, illetve könyökdarabot, a fúvókatisztítót, valamint a fúrótoldatot és a kézi egység menetes csapját.

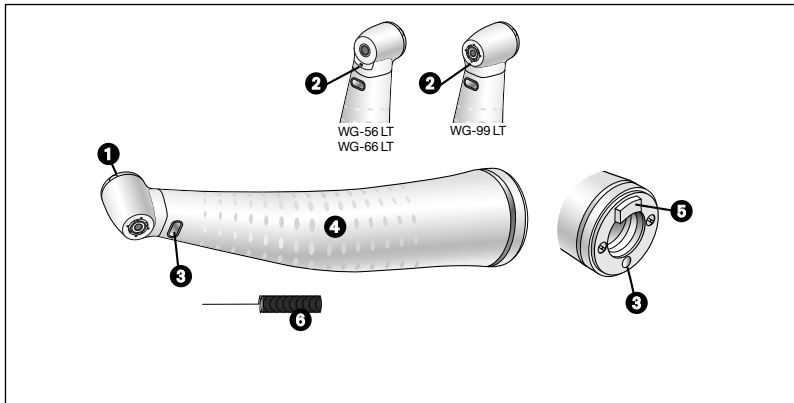
- > Olajozás lásd 24. oldal
- > Sterilizálás lásd 28. oldal

3. Termékleírás



Kézi egység

- ❶ Kézi egység-hüvely befogópofával
- ❷ Spray-fúvókák
- ❸ Markolat
- ❹ Menetes csap
- ❺ Fúrótoldal
- ❻ Fúvókatisztító

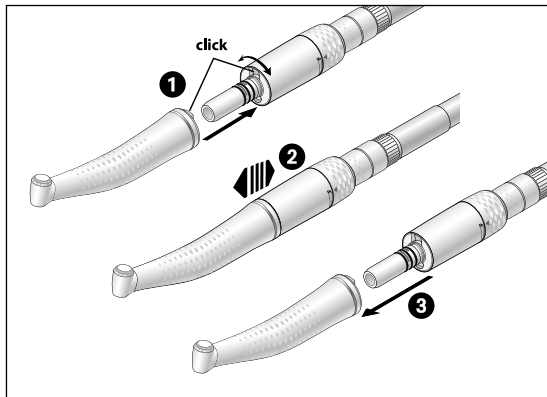


Könyökdarabok

- ❶ Nyomógomb
- ❷ Spray-fúvókák
- ❸ Fénykimenet*
- ❹ Markolat
- ❺ Retesz*
- ❻ Fúvókatisztító

* Kizárólag fényes
könyökdarabok esetén

4. Üzembe helyezés – Felhelyezés és levétel



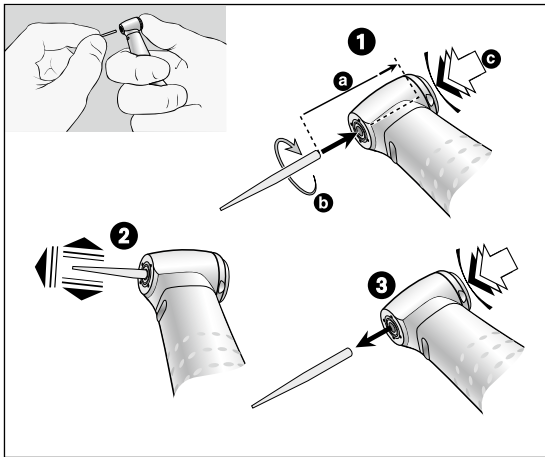
Működés közben nem szabad felhelyezni vagy levenni!

- 1** Helyezze fel a kézi egységet, illetve könyökdarabot a motorra, és forgassa el addig, míg az hallhatóan be nem pattan.
- 2** Ellenőrizze a motoron való rögzítés biztonságát.
- 3** Húzza le a kézi egységet, illetve a könyökdarabot a motorról.



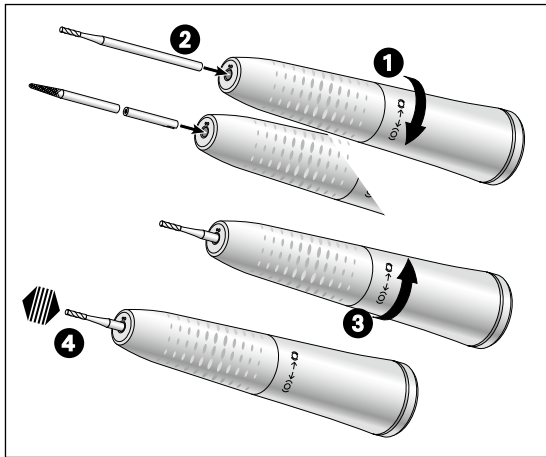
Fúrók

- > Kizárólag olyan kifogástalan minőségű fúrókat használjon, melyek tengelye megfelel a DIN EN ISO 1797-1 szabvány előírásainak. Vegye figyelembe a gyártó utasításait.
- > A fúrót csak a kézi egység, illetve könyökdarab álló helyzetében rakja föl.
- > Soha ne fogja meg a működésben, illetve leállófélben lévő fúrókat!
- > Soha ne nyomja meg működés, illetve leállítás közben a kézi egység befogópofáját, illetve a könyökdarab nyomógombját. Ez a fúró kilazulásához, a befogópofa megrongálódásához (kézi egység), illetve a nyomógomb átforrósodásához (könyökdarab) vezet (sérülésveszély).



Könyökdarabok Fúrócsere

- 1** \emptyset 1,6 mm-es fúrótengely:
Tolja be a fúrót.
Nyomja meg erősen a nyomógombot (c),
és közben tolja be a fúrót ütközésig (a).
 \emptyset 2,35 mm-es fúrótengely:
Nyomja meg a nyomógombot (c), és közben
tolja be a fúrót, majd forgassa el addig, amíg
az be nem pattan (b).
- 2** Húzással ellenőrizze, hogy a fúró biztonságosan
van-e rögzítve.
- 3** A nyomógomb megnyomásával vegye ki a fúrót.



Kézi egység A fúró behelyezése

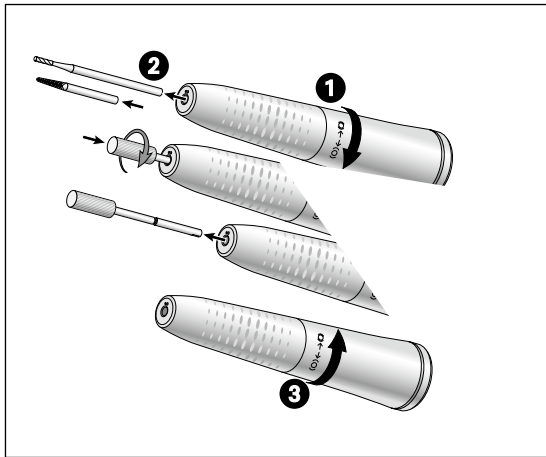
- 1 Forgassa el a kézigység-hüvelyt (0) irányba, amíg az be nem pattan.
- 2 *Kézigység-fúró:*
Helyezze föl a fúrót ütközésig.
Könyökdarabfúró:
tolja be a fúrótoldatot, majd helyezze föl a fúrót ütközésig. A fúrótoldal kiegyenlíti a hosszbeli különbségeket.
- 3 Forgassa el a kézigység-hüvelyt (0) irányba, amíg az be nem pattan.
- 4 Húzással ellenőrizze, hogy a fúró biztonságosan van-e rögzítve.

Próbaüzem



Ne tartsa a kézi egységet, illetve könyökdarabot szemmagasságban!

- > Helyezze be a fúrót.
- > Indítsa el a kézi egységet, illetve könyökdarabot.
- > Működési zavar (pl. rezgés, szokatlan zajok, átforrósodás, a hűtőfolyadék-ellátás kimaradása, illetve tömítetlenség) esetén **azonnal helyezze üzemem kívül a kézi egységet, illetve könyökdarabot, és forduljon a hivatalos W&H szervizpartnerhez (lásd 37. oldal).**



Kézi egység A fúró kivétele

- 1 Forgassa el a kézi egység-hüvelyt (0) irányba, amíg az be nem pattan.
- 2 *Kézi egység-fúró:*
Vegye ki a fúrót.
Könyökdarabfúró:
Jobbra forgatva csavarja be a menetes csapot a fúrótoldatba, és húzza ki azt.
- 3 Forgassa el a kézi egység-hüvelyt (0) irányba, amíg az be nem pattan.

5. Higiénia és ápolás



Tartsa be a tisztításra, fertőtlenítésre és sterilizálásra vonatkozó országspecifikus irányelveket, szabványokat és előírásokat.

> A kézi egységet, illetve könyökdarabot kézileg és gépileg is előkészítheti.



> Viseljen védőruházatot.

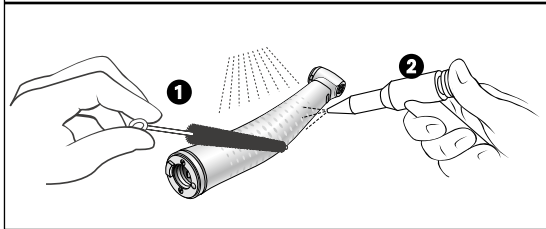
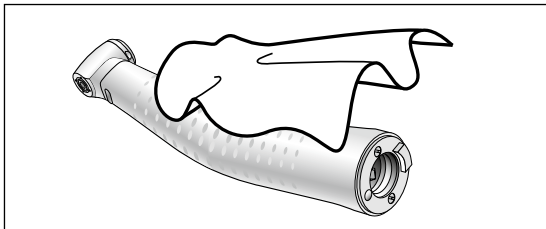
> Vegye ki a fúrót.

> Vegye le a kézi egységet, illetve könyökdarabot a motorról.

> **Minden használat után azonnal** tisztítsa meg és fertőtlenítse a kézi egységet, illetve könyökdarabot annak érdekében, hogy az esetlegesen bejutott nedvességet (pl. vér- vagy nyálmaradványok) kiöblítse és megakadályozza a belső részeken a lerakódást.

> A kézi vagy gépi tisztítást és fertőtlenítést, valamint olajozást követően sterilizálja a kézi egységet, illetve könyökdarabot.

> A tisztítást és fertőtlenítést követően sterilizálja a fúvókatisztítót.



Előfertőtlenítés

- > Erősebb szennyeződésnél fertőtlenítőkendővel végezzen előfertőtlenítést.



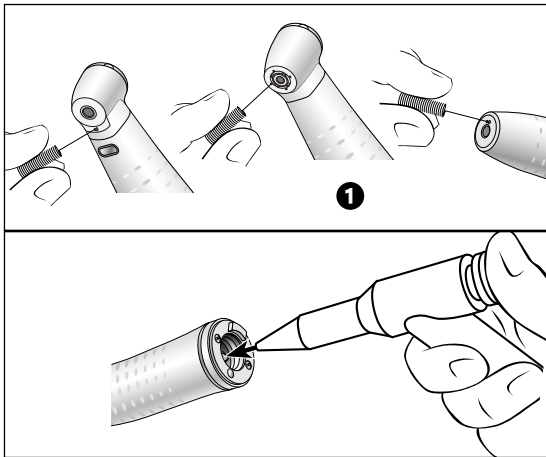
Csak fehérjemegkötő hatással nem rendelkező fertőtlenítőkendőt használjon.

Kézi tisztítás belül és kívül

- 1 Öblítse le, és tisztítsa meg kefével, demineralizált vízzel (< 38 °C).
- 2 Távolítsa el az esetleges folyadékmaradványokat (törölkendővel, sűrített levegős puszterrel).



Ne helyezze a kézi egységet, illetve könyökdarabot a fertőtlenítő oldatba vagy az ultrahangfürdőbe!



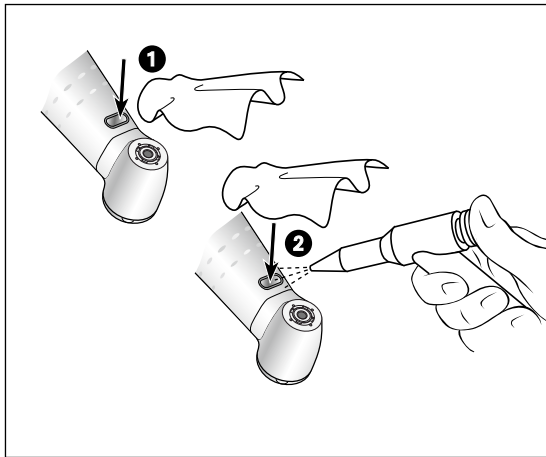
Folyadéksugár-fúvókák tisztítása

- ❶ A fúvókatisztító segítségével óvatosan tisztítsa meg a szennyeződéstől és lerakódástól a kimeneti nyílásokat.
- > Tisztítsa meg és fertőtlenítsen a fúvókatisztítót ultrahangfürdőben, illetve fertőtlenítő fürdőben.

A hűtőfolyadék-csatorna tisztítása

Pushterrel fújja át a hűtőfolyadék-csatornát.

- ☞ Eldugult spray-fúvókák, illetve hűtőfolyadék-csatornák esetén forduljon a hivatalos W&H szervizpartnerhez (lásd 37. oldal).



A fénykimenet tisztítása

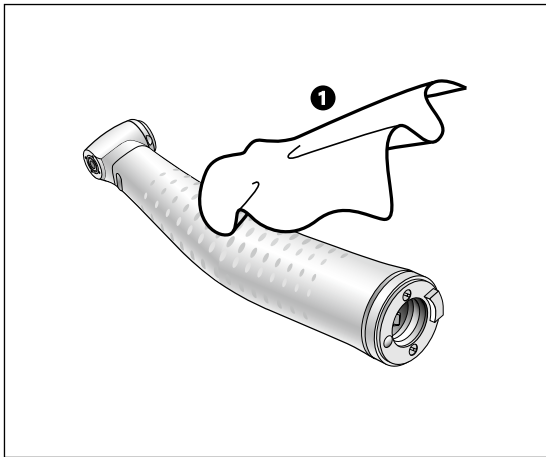


Ügyeljen arra, hogy a fénykimenet felülete semmiképpen se karcolódjon meg!

- 1 Tisztítófolyadék és egy puha ruha segítségével mossa le a fénykimenetek felületét.
- 2 A fénykimenet felületét szárítsa meg puszterrel, vagy puha ruhával óvatosan törölje szárazra.



Minden tisztítás után szabad szemmel ellenőrizze a tisztítás eredményességét. Amennyiben a fénykimenet megsérült, ne helyezze üzembe a kézi egységet, illetve könyökdarabot, hanem forduljon hivatalos W&H szervizpartnerhez (lásd . oldal).



Kézi fertőtlenítés

- > Fertőtlenítés fertőtlenítőszerrel:
 - ❶ Ajánlott a letörleses fertőtlenítés.
- > Csak hivatalosan elismert intézmények által engedélyezett, klórmentes fertőtlenítőszeret használjon.
- > Vegye figyelembe a fertőtlenítőszer gyártójának előírásait.



A kézi tisztítást, fertőtlenítést és olajozást termikus (nem csomagolt) fertőtlenítésnek, illetve – az EN 13060-as szabványnak megfelelő – B vagy S osztályú gőzsterilizátorban végzett zárt (csomagolt) sterilizálásnak kell követnie.

Gépi tisztítás és fertőtlenítés belül és kívül



A kézi egység, illetve könyökdarab termodezinfektorban tisztítható és fertőtleníthető.



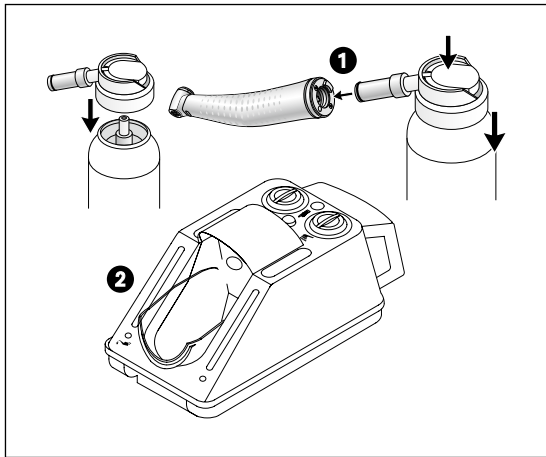
A W&H a hősterilizátorban történő előkészítést ajánlja.

> Tartsa be a készülékek, a tisztító- és öblítőanyagok gyártóinak előírásait.



> Ügyeljen arra, hogy a termodezinfektorban történő tisztítást követően a kézi egység, illetve könyökdarab mind belül, mind kívül száraz legyen. Sűrített levegős puszterrel távolítsa el az esetleges folyadékmaradványokat.

> A termodezinfektorban történő tisztítást követően azonnal olajozza meg a száraz kézi egységet, illetve könyökdarabot.



Napi olajozás

❶ Csak W&H Service Oil F1, MD-400 olajozó spray-vel

> Kövesse az olajozó spray használati utasításában leírtakat.

vagy

❷ Csak W&H Assistinával

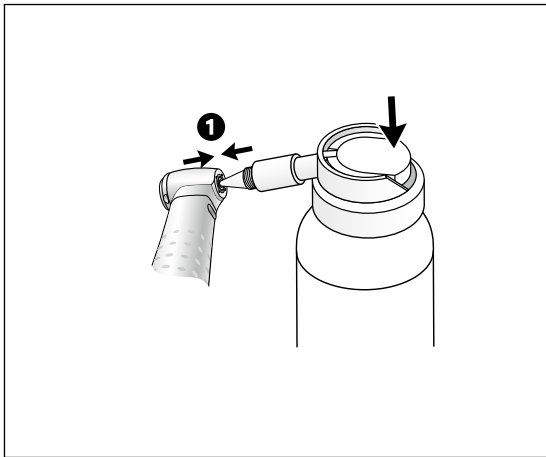
> Lásd az Assistina készülék használati utasítását.

Ajánlott ápolási gyakoriság:

> Feltétlenül minden belső tisztítás után
> Minden sterilizálás előtt

vagy

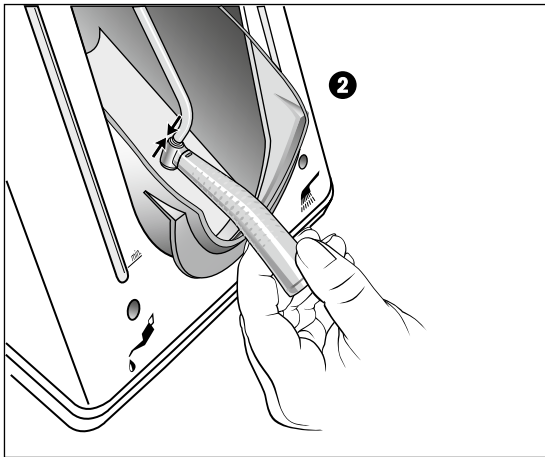
> 30 perces használat után vagy
legalább naponta egyszer



A fúrőbefogó rendszer heti olajozása

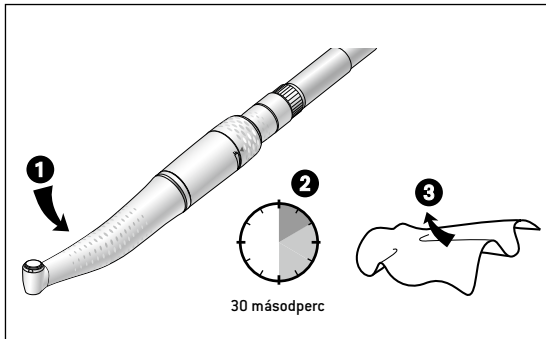
- ❶ Csak W&H Service Oil F1, MD-400 olajozó spray-vel
 - > Helyezze fel a 02036100 számú szórófejet az olajozó spray-re.
 - > Tartsa stabilan a könyökdarabot.
 - > A szórófej hegyét nyomja bele a fúrőbefogó rendszerbe.
 - > Kb. 1 másodpercig tartsa lenyomva a szórófejet.

vagy



❷ Csak W&H Assistinával

- > Helyezze fel a REF 02693000 cikkszámú adaptert az Assistina csatlakozóra. A kivezető nyílás lefelé nézzen.
- > Nyomja a könyökdarabot a fúróhoz viszonyítva alulról az adapterre.
- > Indítsa el az Assistinát.
- > Kb. 10 másodperc után vegye le a könyökdarabot az adapterről.
- > Vegye le a könyökdarabot az adapterről.
- > Csupja be az Assistina fedelét, és várja meg az ápolási ciklus maradék idejét [kb. 25 másodperc].



Olajozás utáni próbaüzem

- 1** Fordítsa a fúróhegygel ellátott kézi egységet, illetve a fejjel ellátott könyökdarabot lefelé.
- 2** Járassa a kézi egységet, illetve könyökdarabot 30 másodpercig, hogy a felesleges olaj eltávozzon.
 - > A legalacsonyabb fordulatszámra indítson, és 5 – 10 másodperc alatt emelje a maximális fordulatszámra.
 - > Szennyeződés kilépése esetén ismétlje meg a higiéniai és ápolási folyamatot.
- 3** Törölkendővel vagy puha ruhával törölje meg a kézi egységet, illetve könyökdarabot.

Sterilizálás és tárolás



A W&H az EN 13060 szabvány szerinti B osztályos sterilizálást ajánlja

- > Vegye figyelembe a készülék gyártójának utasításait.
- > Sterilizálás előtt végezze el a tisztítást, fertőtlenítést és olajozást.
- > A kézi egységet, illetve könyökdarabot és tartozékait hegessze be az EN 868-5 szabványnak megfelelő sterilfóliába.
- > Ügyeljen arra, hogy csak a száraz sterilizált tárgyakat vegye ki.
- > A sterilizált tárgyakat pormentes és száraz helyen tárolja.



Az ISO 7785-2 / ISO 14457 szabvány legalább 250 sterilizációs ciklusnyi tartósságot ír elő. A W&H kézi egység, illetve könyökdarab esetében 1000 sterilizálás vagy egy év használat után kell elvégeztetni a szokásos szervizelést.

Jóváhagyott sterilizálási módszerek



Tartsa be az ország-specifikus irányelveket, szabványokat és előírásokat.

- > EN 13060-as szabványnak megfelelő sterilizálóban végzett, B osztályú vízgőz-sterilizálás.
Sterilizálási idő: 3 perc 134 °C-on

vagy

- > EN 13060-as szabványnak megfelelő sterilizálóban végzett S osztályú vízgőzsterilizálás.
A sterilizáló berendezés gyártójának a kézi egység, illetve könyökdarab ilyen módon való sterilizálását kifejezetten engedélyeznie kell.
Sterilizálási idő: 3 perc 134 °C-on

6. W&H tartozékok

Csak eredeti W&H tartozékokat és pótalkatrészeket használjon!

Beszerezhető: W&H partnerén keresztül

301	W&H Assistina
02693000	Assistina adapter a fúróbefogó rendszerhez
10940021	W&H Service Oil F1, MD-400 (6 pcs)
02015101	Fúvókatisztító
02038200	Szórófej szórófejadapterrel kézi egységekhez és könyökdarabokhoz
02036100	Adapteres szórófej a fúróbefogó rendszerhez
01312500	Fúrótoldal
01312600	Menetes csap (fúrótoldal leszereléséhez)

7. Műszaki adatok

Kézi egység	HG-43 A
Áttétel	1 : 1
Színjelölés	1 kék gyűrű
Motoroldali kuplung a következő szabvány szerint	ISO 3964
Fúró az EN ISO 1797-1:1995 szabvány szerint (mm)	2,35
A W&H által megadott maximális hossz (mm)	Könyökdarabfúró 34* / Kézi egység-fúró 50*
Befogás	Könyökdarabtengely: fúróoldattal* / kézi egység-tengellyel:
Minimális befogási hossz	12* / Ütközésig*
Motor max. fordulatszáma (min ⁻¹)	40.000
Folyadéksugár-mennyiség az ISO 7785-2 szabvány szerint (ml/perc)	> 50
Víz beállítása (ajánlott víznyomás) (bar)	0,5 – 2 (1,5)**
Chiplevegő beállítása (a víznyomásnál nagyobb, ajánlott nyomás) (Ajánlott üzemi nyomás) (bar)	1,5 – 3 (2)**
Chiplevegő mennyisége 2 bar-nál (nl/perc)	> 1,5

* Amennyiben a fúró nem a todat segítségével van befogva, ügyelni kell a minimális befogási hossz betartására. Ilyen esetben, illetve 50 mm-nél hosszabb fúrók alkalmazása esetén a felhasználónak kell gondoskodnia azokról az üzemeltetési körülményekről, melyek mellett nem keletkezhet veszély a felhasználóra, a páciensekre, illetve harmadik személyre nézve.

** A chiplevegő és a víz nyomását egyidejűleg kell beállítani.
rpm = min⁻¹ (percenkénti fordulatszám)

Műszaki adatok

Könyökdarabok	WG-99 LT/A	WG-56 LT/A	WG-66 LT/A
Áttétel	1:5	1:1	2:1
Színjelölés	1 narancssárga gyűrű	1 kék gyűrű	1 zöld gyűrű
Motoroldali kuplung a következő szabvány szerint	ISO 3964	ISO 3964	ISO 3964
fúrók EN ISO 1797-1:1995 (ø mm)	1,6	2,35	2,35
A W&H által megadott maximális hossz (mm)	25 *	34 *	34 *
Minimális befogási hossz	Ütközésig	Bepattintható	Bepattintható
Munkaelem maximális átmérője (mm)	2,5	–	–
Motor max. fordulatszáma (min ⁻¹)	40.000	40.000	40.000
Folyadéksugár-mennyiség az ISO 7785-2 szabvány szerint (ml/perc)	> 50	> 50	> 50
Víz beállítása (ajánlott víznyomás) (bar)	0,5 – 2 (1,5) **	0,5 – 2 (1,5) **	0,5 – 2 (1,5) *
Chiplevegő beállítása (a víznyomásnál nagyobb, ajánlott nyomás) (Ajánlott üzemi nyomás) (bar)	1,5 – 3 (2)**	1,5 – 3 (2)**	1,5 – 3 (2)**
Chiplevegő mennyisége 2 bar-nál (nl/perc)	> 1,5	> 1,5	> 1,5

* Hosszabb fúrók alkalmazása esetén a felhasználónak kell gondoskodnia azokról az üzemeltetési körülményekről, melyek mellett nem keletkezhet veszély a felhasználóra, a páciensekre, illetve harmadik személyre nézve.

** A chiplevegő és a víz nyomását egyidejűleg kell beállítani.
rpm = min⁻¹ (percenkénti fordulatszám)

Hőmérsékletre vonatkozó előírás

A kézi egység, illetve könyökdarab hőmérséklete a kezelő oldalán: max. 55 °C

A kézi egység, illetve könyökdarab hőmérséklete a páciens oldalán: max. 50 °C

A munkaelem (fúró) hőmérséklete: max. 41 °C

Fizikai tulajdonságok

Hőmérsékletek tárolás és szállítás esetén:

-40 °C és +70 °C között

Páratartalom tárolás és szállítás esetén:

8 % – 80% (relatív), nem kondenzáló

Üzemi hőmérséklet:

+10 °C és +35 °C között

Üzemi páratartalom:

15 % – 80 % (relatív), nem kondenzáló

8. Újrahasznosítás és hulladékkezelés

Újrahasznosítás

A W&H elkötelezett a környezet védelméért. Az eszköz, valamint a csomagolása a lehető legkörnyezetbarátabbra lett tervezve.



Az eszköz hulladékkezelése

Tartsa be az elektromos hulladékokra vonatkozó ország-specifikus hulladékkezelési törvényeket, irányelveket, szabványokat és előírásokat.

Győződjön meg arról, hogy ártalmatlanításakor az alkatrészek nem szennyezettek.

A csomagolás hulladékkezelése

A csomagolóanyagok környezetbarát és hulladékkezelési szempontokból kiválasztott anyagokból készültek, ennélfogva újrahasznosíthatók. A már nem szükséges csomagolóanyagokat adja be a gyűjtő és újrafeldolgozó rendszerekbe. Ezáltal hozzájárul a nyersanyagok újbóli kivonásához és a szemét csökkenéséhez.

Garancianyilatkozat

Ezt a W&H terméket magasan képzett szakemberek a lehető legnagyobb gondossággal állították elő. Kifogástalan működését sokrétű vizsgálatok és ellenőrzések garantálják. Kérjük, vegye figyelembe, hogy garanciális igénye csak a mellékelt használati utasítás minden előírásának betartása esetén érvényes.

A W&H mint gyártó, a vásárlás időpontjától számított 24 hónapos jótállási időn belül minden anyaghibáért és gyártási hibáért felelősséget vállal.

A nem rendeltetésszerű használat vagy a W&H által nem engedélyezett szervizben történő javítás miatt keletkezett károkért nem vállalunk felelősséget!

Garanciális igényét – a vásárlási bizonylat mellékelésével – szállítójánál vagy a megfelelő hivatalos W&H-szervizpartnernél jelezheti. A garanciális javítás teljesítése nem hosszabbítja meg sem a garancia, sem az esetleges szavatosság időtartamát.

24 hónap garancia

Hivatalos W&H szervizpartner

Látogassa meg a W&H-t az interneten, a <http://wh.com> webhelyen

A „Szerviz“ menüpont alatt megtalálja az Önhöz legközelebb eső hivatalos W&H szervizpartnert.

Amennyiben Ön nem rendelkezik interneteléréssel, forduljon ide:

Fejér-Fog Kft., 1118 Budapest, Breznó köz 11.,

t + 36 1 7885391, f + 36 1 3198590, E-Mail: info@fejerfog.hu, <http://www.fejerfog.hu>

Gyártó

W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH
Ignaz-Glaser-Straße 53, 5111 Bürmoos, Austria

t +43 6274 6236-0, f +43 6274 6236-55
office@wh.com wh.com

Form-Nr. 50744 AUN
Rev. 000 / 05.03.2013
Változtatás joga fenntartva